

Algemene voorwaarden van Duizend Woorden | General terms and conditions of Duizend Woorden

1. Definitions

In deze Algemene Voorwaarden wordt verstaan onder: Aw: Auteurswet 1912 Fotografisch werk: fotografische werken zoals bedoeld in artikel 10 lid 1 sub 9 Aw en Filmwerken: film- en video werken zoals bedoeld in artikel 10 lid 1 sub 10 Aw dan wel andere werken in de zin van de Aw, welke met bedoelde fotografische werken en filmwerken op één lijn kunnen worden gesteld.

Producent: de gebruiker in de zin van art. 6:231 BW.

Wederpartij: de wederpartij in de zin van art. 6:231 BW.

Gebruik: veeveelvoudiging en/of openbaarmaking in de zin van artikel 1 jo. 12 en 13 Aw.

1. Definitions

In these General Terms & Conditions the following terms have the meanings referred to: Aw: Copyright Act [Auteurswet] 1912

Photographic Work: Photographic Works as referred to in Article 10, section 1, subsection 9 of the Aw and Filmworks: Filmwork as referred to in Article 10, section 1, subsection 10 of the Aw, or other works covered by the Aw that can be equated with said Photographic Work and Filmwork.

Producer: the user as defined by Book 6, Article 231 of the Dutch Civil Code. Other Party: the other party as defined by Book 6, Article 231 of the Dutch Civil Code. Usage: copying and/or publication as defined by Article 1 in conjunction with Articles 12 and 13 of the Aw.

2. Toepassing

Deze Algemene Voorwaarden zijn van toepassing op alle rechtsbetrekkingen tussen een Producent en een Wederpartij, inclusief offertes, opdrachtbevestigingen en mondelinge of schriftelijke overeenkomsten, ook na het beëindigen van een overeenkomst, tenzij partijen schriftelijk en uitdrukkelijk van deze voorwaarden zijn afgeweken.

2. Application

These General Terms and Conditions apply to all legal relationships between a Producer and Other Party, including offers, confirmations of commissions and oral or written agreements, even after the termination of an agreement, unless the parties have explicitly deviated from these Terms and Conditions in writing.

3. Vergoeding

3.1 Indien partijen geen vergoeding zijn overeengekomen, bepaalt de Producent eenzijdig en naar redelijkheid en billijkheid de vergoeding, waarbij rekening gehouden wordt met de omvang en de reikwijdte van het door de Wederpartij gewenste gebruik van het werk.

3.2 Noodzakelijke kosten en/of meerwerk dienen door de Wederpartij te worden vergoed.

3. Price

3.1 If the parties have not agreed a price, the Producer will fix the price in a reasonable and fair way, bearing in mind the scope and extent of the desired usage of the work by the Other Party.

3.2 Necessary costs and/or additional work must be paid by the Other Party.

4. Factuur en betaling

4.1 Betaling dient te geschieden binnen 15 dagen na factuurdatum.

4.2 Indien de Producent het verschuldigde bedrag niet binnen de in 4.1 bedoelde termijn heeft ontvangen, is de Wederpartij de wettelijke rente te vermeerderen met 2% verschuldigd over het factuurbedrag.

4.3 Indien de Wederpartij in verzuim is of op andere wijze tekort geschoten in de nakoming van één of meer van zijn verplichtingen, een inbreuk op auteursrecht daaronder begrepen, dan komen alle kosten die de Producent ter verkrijging van voldoening in en buiten rechte voor rekening van de Wederpartij.

4.4 Geen enkel gebruik van het Fotografisch werk of Filmwerk op welke wijze dan ook is toegestaan, zolang de Wederpartij enige uitstaande factuur van de Producent nog niet heeft voldaan.

4. Invoice and payment

4.1 Payment will be made within 14 days of the date of the invoice.

4.2 If the Producer has not received the amount due within the period specified in 4.1, the Other Party will be in breach and therefore liable for interest at the statutory rate plus 2%.

4.3 If the Other Party is in breach of any of its obligations under the agreement, including any infringement of copyright, it will be liable for all judicial and extra-judicial costs incurred by the Producer when acquiring payment.

4.4 All use of the Photographic Work or Filmwork, in any shape or form, is prohibited until the Other Party has paid any of the Producer's invoices which might be outstanding.

5. Klachten

Klachten inzake het geleverde werk dienen zo spoedig mogelijk, doch in ieder geval binnen tien werkdagen na levering van de Fotografische werken of Filmwerken schriftelijk/per mail aan de Producent te worden medegedeeld. De Producent heeft het recht binnen redelijke termijn alsnog goed werk voor afgekeurd werk te leveren, tenzij dit tot onevenredige schade voor de Wederpartij zou leiden.

5. Complaints

Complaints regarding the Photographic Work or Filmwork supplied must be reported to the Producer in writing/by e-mail as soon as possible, within a maximum of ten working days of its delivery. The Producer has the right to substitute the rejected work with good work within a reasonable period, unless this would cause disproportionate damage to the Other Party.

6. Opdracht

6.1 De Producent heeft het recht om alles dat bij een opdrachtovereenkomst niet uitdrukkelijk is omschreven naar eigen technisch en creatief inzicht uit te voeren.

6.2 Wijzigingen in de opdracht door de Wederpartij om welke reden dan ook, komen voor rekening van de Wederpartij en zullen door de Producent slechts worden uitgevoerd na aparte offerte van meerkosten die door de Wederpartij voor akkoord is ondertekend en aan de Producent is geretourneerd.

6.3 In geval van annulering van een opdrachtovereenkomst door de Wederpartij op welk moment dan ook en om welke reden dan ook, heeft de Producent recht op de overeengekomen vergoeding. Ingeval van annulering is de niet-professionele opdrachtgever enkel verschuldigd een naar redelijkheid vast te stellen deel van de vergoeding waarbij rekening wordt gehouden met de reeds verrichte werkzaamheden.

6. Commission

6.1 The Producer is entitled to carry out work which is not explicitly described in a commission contract at its own technical and creative discretion.

6.2 Changes to the commission by the Other Party for whatever reason, are for the account of the Other Party and will only be implemented by the Producer after a separate offer for the additional costs has been signed as approved by the Other Party and returned to the Producer.

6.3 In the event of cancellation of a commission contract by the Other Party, at any point in time and for whatever reason, the Producer will be entitled to the agreed payment. In the event of cancellation, a non-professional client will only owe a reasonably determined part of the payment, bearing in mind the work already performed.

7. Auteursrecht

Het auteursrecht op de Fotografische werken en Videowerken berust bij de Producent.

7. Copyright

The copyright of the Photographic Work and Filmworks is owned by the Producer.

8. Licentie

- 8.1 Toestemming voor gebruik van een Fotografisch werk of Videowerk door de Wederpartij wordt uitsluitend schriftelijk/per mail en voorafgaand verleend in de vorm van een licentie zoals die naar aard en omvang door de Producent is omschreven in de offerte en/of de opdrachtbevestiging en/of de daarop toezijnde factuur.
- 8.2 Indien omtrent de omvang van de licentie niets is bepaald, geldt dat deze nimmer meer omvat dan het recht tot éénmalig gebruik, in ongewijzigde vorm, ten behoeve van een doel, oplage en wijze zoals partijen bij het aangaan van de overeenkomst conform het begrip van de Producent, hebben bedoeld.
- 8.3 Exclusieve exploitatie moet altijd expliciet schriftelijk overeen worden gekomen en valt niet onder het in artikel 8.2 genoemde exploitatierecht.
- 8.4 Het is de Wederpartij niet toegestaan het in dit artikel omschreven exploitatierecht over te dragen aan derden behoudens voorafgaande schriftelijke toestemming van de Producent.
- 8.5 Tenzij anders overeengekomen, is de Wederpartij niet bevoegd om sub-licenties te verlenen aan derden.

8. Licence

- 8.1 Permission to use a Photographic Work or Filmwork by the Other Party will be granted exclusively in writing/by e-mail in the form of a licence, of which the nature and scope is described by the Producer in the offer and/or the confirmation of the commission and/or the relevant invoice.
- 8.2 If the scope of the licence is not specified, it will never extend beyond the right to one single use, in original form and for a purpose, circulation and method as intended by the parties at the time they enter into the agreement, in accordance with the Producer's interpretation.
- 8.3 Exclusive use must always be agreed explicitly in writing and is not covered by the right to use referred to in Article 8.2.
- 8.4 The Other Party is not permitted to transfer the right to use described in this article to third parties unless the Producer has granted written permission in advance.
- 8.5 Unless otherwise agreed, the Other Party is not entitled to grant sub-licences to third parties.

9. Inbreuk op auteursrecht

- 9.1 Elk gebruik van een Fotografisch werk of Videowerk dat niet is overeengekomen, wordt beschouwd als een inbreuk op het auteursrecht van de Producent.
- 9.2 Bij inbreuk komt de Producent een vergoeding toe ter hoogte van tenminste driemaal de door de Producent gebruikelijk gehanteerde licentievergoeding voor een dergelijke vorm van gebruik, zonder enig recht te verliezen op vergoeding van overige geleden schade (waaronder begrepen het recht op vergoeding van alle directe en indirecte schade en alle daadwerkelijke gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten).

9. Infringement of copyright

- 9.1 Any unauthorized use of a Photographic Work or Filmwork is deemed to be an infringement of the Producer's copyright.
- 9.2 Any infringement entitles the Producer to claim compensation of at least three times the licence fee usually charged by the Producer for such type of use, without losing any right to claim compensation for other damage (including the right to compensation for all direct and indirect damage and all judicial and extra-judicial costs actually incurred).

10. Naamsvermelding en Persoonlijksrechten

- 10.1 De naam van de Producent dient duidelijk bij een gebruikt Fotografisch werk of Videowerk te worden vermeld, of met een verwijzing naar het Fotografisch werk in de publicatie te worden opgenomen.
- 10.2 De Wederpartij neemt bij de verveelvoudiging en openbaarmaking van een Fotografisch werk of Videowerk te allen tijde de persoonlijkheidsrechten van de Producent conform artikel 25 lid 1 sub c en d Aw in acht.
- 10.2 Voor iedere inbreuk op de aan de Producent toekomende persoonlijkheidsrechten ex artikel 25 Auteurswet, waaronder het recht op naamsvermelding, is de Wederpartij een vergoeding verschuldigd van tenminste 100% van de door de Producent gebruikelijk gehanteerde licentievergoeding, zonder enig recht te verliezen op vergoeding van overige geleden schade (waaronder het recht op vergoeding van alle directe en indirecte schade en alle daadwerkelijke gerechtelijke en buitengerechtelijke kosten).

10. Reference to name and Personality Rights

- 10.1 The name of the Producer must be clearly credited alongside the Photographic Work or Filmwork used, or included elsewhere in the publication with reference to the Photographic Work and Filmwork.
- 10.2 In the event of the copying or publication of a Photographic Work or Filmwork the Other Party will, at all times, observe the Producer's personality rights in accordance with Article 25, section 1, subsection c and d of the Aw.
- 10.3 In the event of any infringement of the Producer's personality rights ex Article 25 of the Copyright Act, including the right to be named, the Other Party will owe compensation of at least 100% of the licence fee usually charged by the Producer for such type of use, without losing any right to claim compensation for other damage (including the right to compensation for all direct and indirect damage and all judicial and extra-judicial costs actually incurred).

11. Aansprakelijkheid en rechten van derden

- 11.1 De Producent is bevoegd deze Overeenkomst aan te gaan en voornoemde Licentie te verlenen.
- 11.2 De Producent is jegens de Wederpartij niet aansprakelijk voor aanspraken van derden en/of schade voortvloeiend uit de exploitatie en openbaarmaking van het Werk, tenzij er sprake is van grove schuld of opzet aan de zijde van de Producent.
- 11.3 De aansprakelijkheid van Producent is in elk geval beperkt tot de hoogte van het factuurbedrag, dan wel, indien en voor zover er sprake is van een verzekerde schade, tot de hoogte van de onder de verzekering feitelijk uitgekeerde somma.
- 11.4 Indien derden jegens de Producent en/of Wederpartij een vordering aankondigen of aanhangig maken met betrekking tot het Werk, dan zullen de Wederpartij en de Producent in onderling overleg vaststellen of zij daartegen verweer voeren en op welke wijze dat zal geschieden.

11. Liability and rights of third parties

- 11.1 The Producer is authorised to enter into this Agreement and grant the aforementioned Licence.
- 11.2 The Producer is not liable vis-à-vis the Other Party for claims by third parties and/or damage resulting from the use and publication of the Work, except in the event of gross negligence or intent on the part of the Producer.
- 11.3 The Producer's liability is, in any event, limited to the invoice amount or, if and insofar related to insured damage, to the amount of the sum actually paid out by the insurance.
- 11.4 If third parties give notice of, or submit, a claim vis-à-vis the Producer and/or Other Party with regard to the Work, the Other Party and the Producer will determine, on the basis of mutual consultation, whether they are going to submit a defence and how.

12. Faillissement/surveillance

Zowel de Producent als de Wederpartij hebben het recht de overeenkomst onmiddellijk te beëindigen in geval van faillissement of surseance van betaling van de andere partij. In geval van faillissement van de Wederpartij heeft de Producent het recht de verstrekte licentie te beëindigen.

12. Bankruptcy/moratorium

The Producer and the Other Party are each entitled to terminate the agreement with immediate effect if the Other Party becomes bankrupt or is granted a moratorium. In the event of the bankruptcy of the Other Party, the Producer will have the right to terminate the licence.

13. Rechts- en forumkeuze

- 13.1 Alle gevallen waarin deze Algemene Voorwaarden van toepassing zijn, worden beheerst door Nederlands recht.
- 13.2 Ieder geschil met betrekking tot de tekst en uitleg van deze Algemene Voorwaarden en een rechtsbetrekking tussen de Producent en de Wederpartij, zal worden voorgelegd aan de bevoegde rechter in Nederland.

13. Choice of law and forum

- 13.1 All matters governed by these General Terms and Conditions are subject to Dutch law.
- 13.2 Any dispute concerning the wording and explanation of these General Terms and Conditions and a legal relationship between the Producer and the Other Party will be brought before the court with relevant jurisdiction in the Netherlands.